

КРАСНОЙ ПРЯЖА

Прижян ВКП(б)-н РК-н и РИК-н органа
Прижя, Карельской АССР

МАЙЯН
9
пайва,
тойнеарги
1939 вуютта
№ 45 (692)

Номеран хинда
8 коп

Заводиттих пелдо руавот

Колхоза „Красный пахарь“, Прижян сельсоветта, майян 3 пайван заводит пелдо руавот: кундями з-н, ативойччемизен и хбшчуби левиттамизен.

Кундямдас парайх образцой озутетах: бригадир тов. Иванов П. Т., кундау 0,50 га пайвас, Корнилов Н. Ф.—0,40 га., норман оллес 0,30 га.

Хувий образцой озутетах найзет хбшчуби левиттамизес, например, Иванова П. С., Сорокина Анна Петровна и Лукина М. А. левитетах 50 регилбйи, норман оллес 40 регия.

Колхозникат обязуйттихес честно выполниэ кеват кувльво лухубх срукках.

За стахановскую работу на сплаве

В южной части Карелии начался лесосплав. По 22 рекам уже пущено в сплав 173 тысячи кубометров древесины. Вскрываются остальные реки. В ближайшие дни начнется сплав на севере Карелии.

Первые сообщения говорят о том, что сплавщики Карелии по-стахановски начали молевой сплав. Сплавщики Пряжинского леспромхоза, работающие на реке Чиккер, закончили работу на два дня раньше срока.

Социалистическое соревнование—великая сила, источник побед на сплаве. Каждый сплавщик должен быть вовлечен в соревнование за образцовую работу на сплаве, должен по-стахановски бороться за то, чтобы лесосплав провести быстро и без потерь. Огромные требования предъявляются хозяйственным руководителям, партийным и профсоюзным работникам. Их долг, их обязанность—создать все необходимые условия для успешного развития социалистического соревнования и стахановского движения, конкретно и оперативно руководить каждым участком, каждой бригадой, добиваться коллективной стахановской работы. В центре внимания руководителей сплава должна стоять работа по изучению и передаче опыта передовых стахановцев, помощь отстающим. Помочь отстающим подняться до уровня передовых, добиться высокой производительности труда—в этом смысл соревнования.

Сплав—важнейшая хозяйственно-политическая задача, боевое, оперативное дело, не терпящее расхлябывания. Не надо забывать ни на минуту. Нужно помнить о том, что сплав леса в этом году проходит в условиях маловодья, в условиях заморозков, и сделать из этого практические выводы. Надо умело использовать все силы и средства, победить маловодье, в самые сжатые сроки проплавить древесину. Надо организовать работу так, чтобы сплавляемый лес шел безостановочно.

Работники лесозаготовок и сплава Карелии вызвали на социалистическое соревнование лесорубов и сплавщиков Архангельской области. Они взяли обяза-

тельство досрочно выполнить годовую программу по заготовке и вывозке леса, образцово провести сплав, ни одного бревна не оставить в воде. Это обязывает лесорубов и сплавщиков Карелии, хозяйственных, партийных, советских и профсоюзных руководителей, а также служащих и инженерно-технических работников поддерживать свой вызов конкретными делами, большевистской работой, чтобы те обязательства, которые приняли предприятия и участки, были не только выполнены, но и перевыполнены, чтобы Карелия в соревновании с Архангельской областью заняла первое место.

У нас имеются все возможности для победы в лесу и на сплаве. Мощный производственный подъем, вызванный решениями XVIII съезда ВКП(б) и величественной программой третьей сталинской пятилетки, свидетельствует о неиссякаемой творческой энергии советских людей, о трудовом героизме, является залогом наших успехов. Дело сейчас за тем, чтобы по-деловому возглавить подъем масс, правильно организовать труд, во всю ширь развернуть социалистическое соревнование имени Третьей Сталинской Пятилетки, изо дня в день умножать производственные успехи.

Мощным рычагом победы на сплаве является постановление правительства о новой системе оплаты труда. Новая система создает огромный стимул для высокопроизводительной работы. Постановление правительства надо довести до сознания широких масс рабочих и колхозников. От того, как будет проведен молевой сплав зависит успешное завершение всей навигации. Быстро и без потерь доставить весь лес в запаны—значит обеспечить досрочное выполнение всех сплавных работ, своевременно и полностью доставить древесину потребителям. Задача заключается в том, чтобы на каждой сплавной реке, на каждом бассейне развернуть стахановскую работу, дожить каждым днем, каждым часом.

Сплав начался! Делю части сплавщиков Карелии—сделать его стахановским сплавом! „Красная Карелия“.

Республиканской Красной знамя он присудитту Ухтуон леспромхозал

Эглай оли журин заседания Карельской АССР-н Верховной Совизтан, Совнаркоман и ВКП(б)-н обкоман Переходящой Красной знамя присужденно муёте социалистической соревнования парайх результатой перй апрельс.

Энзимазен сиян соревнованияс займий Ухтуон леспромхоза, кудама вы полный апрельс тойзен кварталан плуаван мечан заготовка муёте 154,9 процентал и веяндий муёте—148,8 процентал. Переходящой Красной знамя он присудитту Ухтуон леспромхозал.

Жюри отмизетти Пудожан лесхозан и Тунгуон леспромхозан успешной руавон, кудама тэнне срукка выполниттих тойзен кварталан плуана куй мечан заготовка, муга и веду муёте.

Честин ке выполняйх оми обязательствой

Прижян леспромхозан сплавщикат энне сплуаван алгамиста включиттихес социалистической соревнованиях и отеттих ичелех обязательства, выполниэ сплуава досрочно.

Намий обязательствой хуб честно выполняйх. Майян 1 пайвал лопиэттих сплуава Лосе и Чиккеря оил.

Сплуаван лопух сах мечаматериала актал эй оллу оформитту. Важинской сплавной конторан мечан приймайт заверяйдих, что тэдä оя муёте мечан сплуавиэ эй суа и таман тагна мечаматериала эй оформитту актал. Благодаря хувал валмиструксел сплуавах, руавон правильной организациял и социалистической соревнованиял, сплуава намий оий муёте лопиэттих досрочно и хувал качества. Силии.

Савельеван инициатива

Колхозан „Совет“ колхозница (Нуожярвен сельсоветта) Савельева Мария иччех инициативуа муё майян 5 пайван ляхти пеллол кундямдах. Энзимазен пайван хан кунди 0,3 га.

Тойзет найзет должны поддержиэ тэдä инициативуа и добейкхес, чтобы кеват кундй проведиэ суамойс сжатолой срукис. Никитин.

Заслуженная награда

Евдокия Павловна Герпина—молодой педагог: она работает учительницей всего второй год, а в Корзинской средней школе первый год. Работает она честно и самоотверженно. Исключительно выдающийся педагог вместе с этим чуткий товарищ учащихся и учителей, активная общественница.

Указом Президиума Верховного Совета СССР от 5-го мая Евдокия Павловна награждена орденом „Знак почета“, как особо отличившийся педагог сельской школы.

В чем же она отличилась? Как она достигла такой высокой награды правительством?

С первых дней учебы она строго проверила знания по арифметике учащихся, поступивших в пятый класс из начальных школ и выявила, что больше половины из них программы 4-го класса не знает. По положению нужно было вернуть ребенка обратно в 4-й класс той школы, от куда он переводился. Не так поступила Евдокия Павловна. Она видела, что ребята могут заниматься, но с ними много придется работать. На этот путь пошла тов. Герпина, надеясь на свою энергию, на свою способность дать детям такие знания, какие требует наша родная страна и партия.

Нелегко достались ей успехи, даже сама падала в отчаяние перед итогами I четверти.

„Все знания, все свое умение вложила, но ничего не получается с арифметикой в V классе“—говорила мне т. Герпина. И действительно в I четверти в ее классе успеваемость была 45,2 проц.

„Нет, не все я сделала в классе“—сделала она вывод по итогам I четверти.

С новой энергией взялась она снова за свои классы. Изучила каждого ребенка, в какой помощи каждый из

них нуждается. Договорилась с родителями о создании домашних условий жизни и учебы учащихся, какую помощь родители могут оказать детям.

В школе, первая по настояющему, организовала социальное соревнование между V классами за лучшие показатели в учебе, а за тем помогла и другим классным руководителям организовать в своих классах социальное соревнование.

Ее кропотливая самоотверженная работа дала хорошие результаты к концу II четверти, ее класс добился 73 проц. успеваемости, а в итоге III четверти из 66 учащихся в V классах по арифметике не успевают только 4 чел., а 29 чел. имеют хорошие и отличные оценки.

К концу года она ставит своей целью добиться 100 проц. успеваемости и с высокими оценками знаний. А ведь у многих ребят могло учебный год пройти даром, если бы их вернули обратно в 4-ые классы и расходы на обучение прошлого года могли вти на ветер.

Не могла допустить этого т. Герпина, как настоящая патриотка нашей цветущей родины.

Не даром все учащиеся ее уважают и любят, все учителя советуются с ней, она пользуется уважением среди населения, живет жизнью школы, жизнью окружающего населения.

Евдокия Павловна, ваша награда, которую заслуживаете вы, обязывает не только вас, но и Районный отдел народного образования, все учительство нашего района образцово закончить учебный год и образцово подготовиться к новому учебному году.

Зав. РОНО Захаров.

Указ

ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР О созыве III Сессии Верховного Совета СССР

Созвать Третью Сессию Верховного Совета Союза Советских Социалистических Республик 25 мая с. г. в гор. Москве.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР
М. КАЛИНИН

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР
А. ГОРКИН.

Москва, Кремль. 5 мая 1939 г.

20-летие первого коммунистического субботника

В своей замечательной брошюре „Великий почин“ Владимир Ильич Ленин писал: „Первый коммунистический субботник, устроенный 10 мая 1919 г. железнодорожными рабочими Московско-Казанской железной дороги в Москве... есть одна из ячеек нового, социалистического общества, несущего всем народам земли избавление от ига капитала и от войн“ (Ленин, том XXIV, стр. 339—340).

В 1919 году молодую советскую республику со всех сторон окружала вооруженная до зубов контрреволюция. Интервенты 14 капиталистических государств, полчища белогвардейцев, возглавляемые кровавыми палачами—Колчаком, Юденичем, Деникиным и другими царскими генералами, — душили и грабили нашу страну, разорили народное хозяйство.

Рабоче - Крестьянская Красная Армия своей кровью отстаивала завоевания Великой социалистической революции, проявляла чудеса героизма в борьбе с врагами республики.

Красным бойцам нужно было оружие, военное снаряжение, фронт требовал хлеба, паровозов, вагонов. Но обескровленная промышленность не могла дать этого в достаточном количестве. Большинство фабрик и заводов не работало. Железные дороги были парализованы. Белогвардейские банды разрушали угольный Донбасс. В стране свирепствовали тиф, голод, разруха. Эсеры, меньшевики, агенты иностранных разведок вели злостную агитацию против советской власти, устраивали провокации, заговоры, диверсии.

Революция находилась в опасности. И, чтобы спасти ее, партия большевиков во главе с Лениным и Сталиным призвала всех коммунистов, весь рабочий класс, всех трудящихся республики к работе по революционному.

Пример работы по-революционному первыми показали московские рабочие-железнодорожники Московско-Казанской (ныне Ленинской) железной дороги. Коммунисты и сочувствующие московского подрайона Московско-Казанской дороги приняли накануне субботника такое постановление:

„Считая, что коммунисты не должны щадить своего здоровья и жизни для завоеваний революции — работу производить бесплатно. Коммунистическую субботу ввести во всем подрайоне до полной победы над Колчаком“.

К двадцатилетию первого коммунистического субботника на Московско-Казанской ж. д. (10 мая 1919 г.)



На снимке: В. И. Ленин на Всероссийском субботнике в Кремле. Рисунок художника П. Васильева (из альбома ИЗОГИЗ'а „Ленин“).

В субботу 10 мая, в 6 часов вечера, все коммунисты и сочувствующие явились на работу и организованно разошлись по местам. Работа протекала дружно, производительность труда была на 270 проц. выше обыкновенной!

Следует сказать, что коммунистические субботники начали рабочие, которые находились в тяжелых условиях недоедания и голода. Но эти люди были сильны своей безавыетной преданностью революции.

„И вот эти голодные рабочие, — писал В. И. Ленин в „Великом почине“, — окруженные злостной контрреволюционной агитацией буржуазии, меньшевиков и эс-эров, устранивают „коммунистические субботники“, работают сверхурочно без всякой платы и достигают громадного повышения производительности труда, несмотря на то, что они устали, истощены, истощены недоеданием. Разве это не величайший героизм? Разве это не начало поворота, имеющего всемирно историческое значение?“ (там же, стр. 341).

С тех пор прошло 20 лет. Ушел в историю тяжелый, но героический 1919 год. Страна наша преобразилась, стала несокрушимой крепостью социализма. Рабочие, крестьяне, интеллигенция, весь наш народ живет дружной, счастливой семьей. Не стало у нас эксплуататоров и эксплуатируемых. Наша доблестная Рабоче - Крестьянская Красная Армия охраняет мирный труд и счастливую жизнь трудящихся страны победившего социализма.

Из искры первого коммунистического субботника

разгорелось яркое пламя всенародного социалистического соревнования. Труд для миллионов передовых людей нашей родины стал делом чести, славы, доблести и героизма. Наша большевистская партия и лично товарищ Сталин проявляют исключительную заботу о людях социалистического труда, о стахановцах, об ударниках, дающих высокую производительность труда.

Советские люди проявляют трудовую активность в социалистическом соревновании. Социалистическое соревнование позволило блестяще выполнить две сталинские пятилетки. Оно ежедневно, ежечасно рождает героев и героинь труда, прославляющих нашу Советскую страну.

XVIII съезд ВКП(б) поставил перед Советским Союзом грандиозную задачу — догнать и перегнать также и в экономическом отношении наиболее развитые капиталистические страны Европы и Соединенные Штаты Америки. Эта задача обязывает нас поднять социалистическое соревнование на новую, высшую ступень.

По инициативе завода „Красный пролетарий“ по всей стране развернулось социалистическое соревнование имени Третьей Сталинской Пятилетки. Рабочие, колхозники, советская интеллигенция берут обязательство выполнять и перевыполнять планы третьей Сталинской пятилетки. В этом всенародном соревновании великий пример первого коммунистического субботника будет вдохновлять нас на новые трудовые подвиги.

А. СТАХАНОВ,
депутат Верховного Совета СССР.

М. Е. Салтыков-Щедрин (К 50-летию со дня смерти)

10 мая исполняется 50 лет со дня смерти великого русского писателя Михаила Ефграфовича Салтыкова-Щедрина.

Салтыков-Щедрин родился 15 января 1826 года в семье помещика Тверской губернии. На всю жизнь запомнились ему мрачные картины детства, картины унижения и рабства крестьян, бесчеловечной жестокости и дикости помещиков. С детских лет зародился в душе писателя протест против рабства и насилия.

Сознательная жизнь Щедрина началась в годы царствования Николая первого. Это было такое время, когда, по выражению Щедрина, идеалы меркли, на верования и убеждения накладывался безусловный запрет.

С первых же шагов своей литературной деятельности Салтыков-Щедрин беспощадно изобличал в своих произведениях самодержавный строй, бичевал правящие классы царской России, их предательство, жадность, трусость, легермерие, подкалывство, головотяпство.

Первые повести Щедрина — „Противоречия“ и „Запутанное дело“ — возбудили гнев правительства. В 1848 году Щедрин был арестован и сослан в Вятку. Вернувшись из ссылки после смерти Николая первого, Щедрин с новой энергией отдается литературной работе. Он печатает первые свои крупные произведения — „Губернские очерки“, во всей неприглядности показывает в них отсталость царской крепостной России. „Губернские очерки“ имели громадный успех.

В 60 годах окончательно определилось направление творчества Салтыкова-Щедрина. Он стал сотрудником „Современника“ — передового журнала того времени, руководимого Чернышевским и Некрасовым, стал верным бойцом революционно-демократического лагеря и оставался им до конца своей жизни.

Лучшие художественные произведения Щедрина это — „Губернские очерки“, „Пешехонская старина“, „Господа Головлевы“, „История одного города“, „Помпадуры и помпадурши“, „Сказки“.

В „Господах Головлевых“ Щедрин с потрясающей правдивостью показал разрушение дворянской семьи, разложение самого дворянства. Иудушка Головлев — это выкорыш крепостного строя, типичный

ЗАВОДИЙХЕС КОМСОМОЛЬСКОЙ ДОКУМЕНТОЙ ОБМЕНА
Апреля 29 пайваня мян районас заводийхес комсомольскойойн документой обмена.
Эязимазиян комсомольскойойн билетат уутту об-

К 50-летию со дня смерти (10 мая 1889 г.) величайшего русского писателя — сатирика М. Е. Салтыкова-Щедрина.



М. Е. Салтыков-Щедрин. Рисунок художника К. Теодоровича. Бюро-клише ТАСС.

его представитель. Щедрин раскрывает перед читателем тайники души Иудушки. Какая бездна лицемерия, предательства, членоконенавистничества, корыстолюбия! Недаром Ленин называл Иудушкой обер-бандита, предателя, мерзавца Троцкого.

В „Истории одного города“ Щедрин показал гнилой и омертвевший продажный аппарат царской бюрократии. Знаменитый Угрюм-Бурчеев, который держит в правой руке „устав о неуклонном сечении“ и окружающим пейзажем, изборожденным пустыню с острогом посредине, изгодаев, который имел ноги, обращенные ступнями назад, и поэтому двигался не вперед, а в обратную сторону, Перехват Залихватский, Эраст Грустиков и другие — все это яркие типы взяточников из верхушки самодержавного строя.

Маркс, Энгельс, Ленин, Сталин высоко оценили творчество гениального сатирика Салтыкова-Щедрина. Маркс, научившись русскому языку, читал Салтыкова Щедрина в подлиннике. Ленин широко пользовался щедринскими кличками, характеристиками, меткими словами. Товарищ Сталин в своих речах и статьях для характеристики всяческих врагов, оппортунистов, обывателей, часто пользуется щедринскими образами.

На произведениях Салтыкова-Щедрина воспитывались поколения передовых русских людей. Имя великого сатирика широко известно во всем мире. Для народов Советского Союза Салтыков-Щедрин является одним из самых любимых писателей.

Р. Виноградов.
раздуа получчи Госбанк первичной комсомольскойойн организация.
Кайккиадах он обменитту 130 комсомольскойойн билияттай.

Правила внутреннего распорядка колхоза „Путь к социализму“, Кончезерского сельсовета, Петровского района

(Единогласно приняты на общем собрании колхоза 25 апреля 1939 года)

25 апреля в колхозе „Путь к социализму“ Кончезерского сельсовета, Петровского района состоялось общее собрание, единогласно принявшее правила внутреннего распорядка колхоза. Правила внутреннего распорядка разработаны в полном соответствии с незыблемым основным законом кол-

хозной жизни—сталинским уставом сельхозартели. В этих правилах предусматриваются все вопросы организации и оплаты труда, трудовой дисциплины, права членов колхоза и их обязанности.

Сегодня мы печатаем правила внутреннего распорядка, принятые колхозом „Путь

к социализму“. Нет сомнений, что все колхозы Карелии воспользуются опытом сельхозартели „Путь к социализму“ и в соответствии с местными условиями и особенностями разработают свои правила внутреннего распорядка.

I. ВСТУПИТЕЛЬНАЯ ЧАСТЬ

1. Дальнейшее организационно-хозяйственное укрепление колхозов требует от каждого члена колхоза высокой дисциплины и сознательности, повседневной заботы об укреплении и расширении общественной собственности артели—основы зажиточности колхозного крестьянства.

Сталинский устав сельскохозяйственной артели, проверенный многолетней практикой колхозов, является незыблемым законом. Все члены артели обязаны участвовать личным трудом в колхозном производстве, соблюдать и укреплять социалистическую дисциплину труда, точно выполнять устав сельскохозяйственной артели и настоящие правила внутреннего распорядка, активно участвовать в обсуждении на собраниях и производственных совещаниях вопросов колхозной жизни.

II. РАСПОРЯДОК РАБОЧЕГО ДНЯ В КОЛХОЗЕ

1. В колхозе устанавливается следующая продолжительность рабочего дня: декабрь—февраль начало работы с 8 часов утра, окончание работы 16 часов; подготовка к весеннему севу—с 8 часов до 18 часов; весенний сев—с 6 часов до 21 часа; сенокос—с 5 часов до 22 часов; уборка урожая—с 6 часов до 20 часов; осенние работы—с 7 часов до 19 часов.

2. Перерыв на обед в зимнее время устанавливается с 12 до 13 часов, в летнее время с 12 до 14 часов, в процессе работы после каждого часа устанавливается пятиминутный перерыв.

3. В особо напряженный период работ (сев, сенокос, уборка), правление колхоза может продлить рабочий день, а также и установить работу в выходные дни. Выходным днем в колхозе считается—седьмой день недели.

4. При работе на сеялках, молотилках, а по мере надобности и на других работах, правление колхоза может устанавливать двухсменную работу. Время начала и окончания работ и перерыв для каждой смены, в таком случае, устанавливается правлением колхоза дополнительно.

5. Подростки до 16 лет принимают участие лишь в легких работах и с согласия родителей.

6. Для многодетных женщин, по особому постановлению правления колхоза,

в каждом отдельном случае, допускается выход на работу на 1 час позже и окончание на 1 час раньше времени установленно настоящими правилами внутреннего распорядка.

7. Для кормящих грудью матерей, с разрешения правления колхоза, бригадами устанавливаются дополнительные перерывы для кормления ребенка длительностью в 30 мин., промежутки между перерывами не должны превышать 3 часов 30 минут.

8. По мере надобности председатель колхоза, члены правления, кладовщик, счетовод должны принимать участие в полевых работах, причем члены правления колхоза на весь период года закрепляются за определенными отраслями хозяйства.

9. Рабочее время счетовода устанавливается правлением колхоза, в зависимости от интересов производства.

10. Животноводческая ферма, конюшня работают по особым правилам внутреннего распорядка.

11. Освобождение колхозника от работы для личных дел допускается лишь с разрешения председателя колхоза. Отпуск на длительный срок допускается с разрешения правления или общего собрания колхозников. Невыход на работу по болезни должен быть подтвержден справкой врача.

III. ОРГАНИЗАЦИЯ ТРУДА, УЧЕТ ТРУДА

1. Все основные полевые работы, в соответствии со статьей 14 устава сельхозартели, проводятся бригадами. Внутри бригад создаются постоянные звенья в составе 5—7 человек. За звеньями на весь период работ закрепляются определенные участки с охватом всей площади посева. Звено на своем участке должно проводить весь комплекс работ (пахота, сев, прополка, уборка и т. д.) согласно рабочего плана бригады. Работа внутри звена производится на основе индивидуальной сдельщины. Расстановка сил в звене производится звеньевым, который непосредственно подчиняется бригадиру.

2. Бригадир ежедневно вечером, после окончания работ выдает наряды на работу следующего дня звеньевым и не входящим в звенья колхозникам.

Звеньевой в тот же вечер доводит наряд сле-

дующего дня до сведения каждого члена звена

3. Сельскохозяйственный инвентарь и рабочий скот закрепляются правлением колхоза за бригадой, а внутри бригады за отдельными колхозниками при полной их материальной ответственности за сохранность имущества.

Инвентарь и упряжь после работы хранятся в установленном месте. Категорически запрещается брать упряжь и инвентарь по домам.

4. Для охраны в поле скота, машин, инвентаря выделяется ночной полевой сторож.

5. О времени начала и окончания работ и перерывах колхозники оповещаются сигнальным звоном. Первый утренний звонок для подготовки к работе дается за 30 минут до начала работ, второй же утренний звонок является сигналом к началу работ. Остальные звонки (перерыв и окончание работ) даются в точно установленное время.

6. Ко времени начала работ колхозники обязаны быть на месте с подготовленным инвентарем и рабочим скотом.

7. Проверка работ звеньев и прием работ от колхозников в бригаде производится ежедневно (за исключением случаев дачи наряда на несколько дней) бригадиром в присутствии звеньевого

8. Начисление трудодней и запись их в трудовые книжки производится на основании статьи 15 устава сельхозартели.

9. Все работы в колхозе проводятся в порядке индивидуальной сдельщины по нормам и расценкам, устанавливаемым ежегодно самим колхозом.

ПРИМЕЧАНИЕ: В тех случаях, когда в процессе работ выясняется заниженность или завышенность отдельных норм выработки, правление колхоза и общее собрание колхозников обязаны немедленно исправить соответствующие нормы.

10. В случае смены председателя правления, бригадира, заведующего фермой, кладовщика передача дел обязательно оформляется актом с участием ревизионной комиссии колхоза.

11. Колхозники, находящиеся на сезонной работе в промышленности (лесозаготовки и т. д.), обязаны добросовестно выполнять обязательства, предусмотренные двухсторонним договором и строго соблюдать установленные на

предприятии (лесопункт, запань и т. д.) правила внутреннего распорядка.

IV. ОХРАНА ОБЩЕСТВЕННОЙ КОЛХОЗНОЙ СОБСТВЕННОСТИ

1. Для охраны в колхозе устанавливаются следующие наружные сторожевые посты:

а) Круглосуточное дежурство по охране имущества на усадьбе колхоза;

б) Полевые сторожевые разезды в период созревания и уборки хлебов и других культур.

V. ДИСЦИПЛИНА ТРУДА

1. Нарушением трудовой дисциплины членами колхоза считаются:

а) Невыполнение постановлений общего собрания колхозников и правления колхоза, а также распоряжений председателя колхоза, бригадира и заведующего фермой.

б) Невыход на работу без уважительных причин.

в) Опоздание на работу или уход с работы ранее установленного времени.

г) Выполнение в рабочее время без разрешения бригадира или председателя колхоза своей личной работы.

д) Переход с одной работы на другую без разрешения бригадира или председателя колхоза.

е) Систематическое невыполнение норм выработки и неброкачественное выполнение работы.

ж) Небрежное отношение к имуществу колхоза.

з) Курение в огнеопасных местах.

и) Самовольное использование для личных нужд колхозного имущества (инвентаря, рабочего скота и пр.) без разрешения председателя колхоза.

к) Работа вне колхоза без разрешения правления и общего собрания колхоза.

л) Сенокосение на колхозных полях для личных нужд, что является злостным нарушением устава сельскохозяйственной артели.

2. О всех нарушениях колхозниками дисциплины, бригадиры в тот же день сообщают правлению колхоза для принятия мер.

3. Правление колхоза обязано каждый случай нарушения трудовой дисциплины рассматривать в трехдневный срок, с обязательным присутствием колхозника, нарушившего правила внутреннего распорядка.

VI. МЕРЫ ВЗЫСКАНИЙ И ПОЩРЕНИЙ

За нарушение настоящих правил внутреннего распорядка применяются следующие меры воздействия и взыскания:

а) Предупреждение.
б) Выговор.
в) Порицание на общем собрании.
г) Штраф в размере до 5 трудодней.
д) Перемещение на низшую работу.

2. Колхоз вправе в отношении колхозников, уклоняющихся от работы, нарушающих трудовую дисциплину, ограничивать обслуживание их колхозным транспортом для личных нужд и ходатайствовать перед органами власти о лишении таких людей всякого рода льгот по налогам и натуральным поставкам государству, установленным для колхозников.

3. За дезорганизацию и подрыв колхоза, за расхищение колхозной собственности и преступное отношение к имуществу, скоту и машинам виновные привлекаются к ответственности согласно ст. ст. 17 и 18 устава сельскохозяйственной артели.

4. Всякие проступки и меры взыскания, наложенные на виновных колхозников, доводятся до сведения общего собрания колхоза.

5. По мере того как колхозник, на которого наложено взыскание, исправляется и хорошо работает в колхозе, взыскание может быть правлением колхоза снято.

6. За хорошую работу, достижение высоких урожаев и удоев, бережное отношение к колхозному имуществу и образцовую постановку учета, правление после утверждения общего собрания применяет следующие поощрения:

а) Объявляет благодарность.

б) выдает грамоту ударника и заносит на доску почета.

в) Премиирует деньгами и ценными подарками.

г) Оказывает за счет колхоза бесплатную помощь в улучшении личных бытовых условий (постройка дома, приобретение имущества и т. п.).

д) Оказывает преимущество в предоставлении лошадей для личного пользования и в пользовании другими видами или льготами, предусмотренными уставом.

(Окончание на 4-й стр.)

За рубежом

Китайские войска раз-
вертывают наступательные
действия на всех фронтах.
За месяц им удалось нане-
сти японским захватчи-
кам ряд серьезных уда-
ров.

Японской армии в Китае
приходится разбрасывать
свои силы на огромной
территории и на многочис-
ленных фронтах. Она уже
не может полностью ис-
пользовать свои преиму-
щества в военной технике.
Это дает китайским вой-
скам возможность теснить
противника и наносить ему
значительный урон.

За первые две декады
апреля китайцам удалось
очистить от захватчиков
свыше 70 городов и много
мелких населенных пунк-
тов. Бои происходят сей-
час вблизи захваченных
японцами крупных городов
— Кантона, Кайфына, Нань-
чана.

Японская армия несет
значительные потери. Толь-
ко за две недели китай-
ского наступления японцы
потеряли 20 тысяч человек
убитыми. К концу апреля
в одном лишь Шанхае в
японских госпиталях ско-
пилось до 60 тысяч ране-
ных.

Наступательные дейст-
вия китайских войск еще
не означают, что армия
Китая перешла в реше-
тельное наступление на
захватчиков. Китайским
войскам предстоит дли-
тельная и упорная борьба.
Но их успехи показывают,
что в ходе затяжной войны
растут силы Китая и уве-
личиваются трудности, воз-
никающие перед японской
армией.

Именно поэтому япон-
ские захватчики пытаются
ускорить окончание войны.
Они пускают слухи, буд-
то бы китайское прави-
тельство готово пойти на
мирные переговоры. Таким
путем японцы рассчитыва-
ют внести разброд в ряды
борющегося китайского на-
рода.

Китайское правительст-
во решительно пресекло
подобные провокационные
слухи. В беседе с пред-
ставителями печати глава
китайского правительства
Чан Кай-ши заявил:

— Цель нашего сопротив-
ления захватчикам—сохра-

нение нашей национальной
жизни, свободы и незави-
симости. До тех пор, пока
это не достигнуто, мы не
приостановим борьбу.

В этом заявлении Чан
Кай-ши еще раз нашла от-
ражение непоколебимая
воля китайского народа
продолжать отечественную
войну до полного изгнания
захватчиков с территории
Китая.

В Голландии состоялись
выборы в провинциальные
административные органы.
Итоги этих выборов пока-
зательны для настроений
народных масс в западно-
европейских странах.

Голландия расположена
на берегу Северного моря,
по соседству с Германией.
В германских фашистских
газетах часто печатаются
статьи о необходимости
захвата Голландии, и это
внушает тревогу голланд-
скому населению.

Японская военщина выс-
казывает мечты о захвате
богатой Индонезии (гол-
ландская колония на Даль-
нем Востоке). Широкие
слои голландского насе-
ления опасаются нападения
фашистских агрессоров на
Голландию и ее колони-
альные владения. Населе-
ние Голландии озабочено
и внутренними трудностя-
ми. В маленькой Голлан-
дии, насчитывающей 8 с
половиной миллионов жи-
телей, число безработных
достигает 400 тысяч чело-
век.

В этой обстановке выбо-
ры в провинциальные ад-
министративные органы
привнесли сильное пораже-
ние фашистам. В провин-
циальных административ-
ных органах фашисты по-
теряли из 44 мест 23.

Уменьшилось количест-
во голосов, полученных и
социал-демократами, кото-
рые препятствовали созда-
нию единого антифашист-
ского фронта.

Напротив, число голосов,
собранных коммунистами,
возросло.

Среди трудящихся Гол-
ландии, как и среди тру-
дящихся других зарубеж-
ных стран, растут и креп-
нут антифашистские настр-
оения.

Н. Федоров.

Таввеллизес валмехуос кевят кўльвөх

Колхоза „Заря“, Важино
пристанн сельсовиэттуа,
он валмис кевят кўльвөх.

Эрэхят колхозникат, ста-
хановцат хўвин относитти-
хес кевят кўльвөх валми-
стумизех, куй Егоров Семен
Иванович, кудай эне меч-
чазготовкойх лэхтендий
отремонтируйчи 12 регия
и 7 подсанкуа, М и н и н
Петр, Нестарев и Лигрие-
ва Федосья, кудамий май-
ян 1 пайвйа премируйт-
тих.

Колхозан „Заря“ кол-
хозникат туодих ўкис важ-
нейшойс подаркойс мей-
ян партиал, мейян род-
нол и любимойл товарища
Сталина и гордо заявляй-
ях, что хейян колхоза он
таввеллизес валмехуос ке-
вят кўльвөх.

Сиэменет он засыпайду
таввеллизести, он прови-
ритту идямине, инвентари
он отремонтируйду, тяг-
ловой вйги он панду отды-

ОКОНЧАНИЕ ПРАВИЛ ВНУТРЕННЕГО РАСПОРЯДКА КОЛХОЗА „ПУТЬ К СОЦИАЛИЗМУ“, КОНЧЕЗЕРСКОГО СЕЛЬСОВЕТА, ПЕТРОВСКОГО РАЙОНА

е) Предоставляет воз-
можность за счет колхоза
участвовать в экскурсиях,
посещать кино, театры и
получать путевки в дома
отдыха и курорты.

ж) Возбуждает ходатай-
ство о награждении знач-
ком „Отличнику социали-
стического земледелия“.

VII. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ ЧАСТЬ

1. Настоящие правила
вступают в силу с момен-
та их утверждения собра-
нием колхоза.

2. Изменения настоящих
правил допустимы лишь
по постановлению общего
собрания колхозников.

Председатель колхоза
В. ЯРИН.

Члены правления:
Ф. СТЕПАНОВ, Н. ПИНЬ-
КОВЕВ, П. ОДИНЦОВА.

Приступиттих кевят кўндөх

Колхоза „Дружба“, Чал-
кан сельсовиэттуа, при-
ступитти кевят кўндөх.

Майян 3 пайвйа кле-
веран сянген кўннөс хўвий
результаттой озутеттих:
Фомин Григорий Никитич,
кўнди 0,35 га., норман ол-
лес 0,20 га., Осипов Семен,
Нефедов Егор и Жуков
Андрей—0,25 га., норман
оллес 0,20 га.

Тас колхозас он органи-
зуйду яслит, дет-площад-
ка, чтобы колхозникат
войдайс руата илмай от-
ривуа.

Колхозникат обяуйтти-
хес проведия кевят кўльвө
сроких.

Ларионов.

ПАРАХАТ РУАДАЯТ

Кирован нимизес колхоз-
зас, Лахтен сельсовиэттуа,
парахат руадаят-стаханов-
цат оллах: Ефимов В., куда-
муа прийттих Рабоче-
Крестьянской Красной
Армии, Ахтамовова М. и
Трухиоева М. И., кудамат
нормат выполняйях 100
процентал.

Федулин.

хаймах, хөшчүбн виэндя
он выполнитту 110 процен-
тал, государственнойт мак-
сут оллах максетту таввел-
лизести, он пийастеттүвгра-
мотнойл группас пай 6
хенгива малограмотнойл.

Мийан важнейшой задауч-
ча тал пайвйал он—лоппия
кевят кўльвө сроких.

Колхозан председуателя
Куккоев.

Заводиттих пелдо руавот

Кай Салменишкан сель-
совиэттан колхозат присту-
питтих пелдо руадолойх.
Колхозас „Красный Ново-
лок“ ё кўннеттих 5 га.

Парахат таман колхозан
стахановцат кўннандяс ол-
лах Михайлова А. Г., До-
рофеева Т. Ф. и Куликова
Е. М. Намя ўлембана май-
нитут товарищат отеттих

ичеллех обязательства вы-
полняя и перевыполняя
ёга пайвйа выработкан
нормат кевят кўльвөн ай-
гана.

Колхозас „Красный
октябрь“ майян 6 пайвйа
пелдолойл руадоу 30 вол-
хозниккуа и 20 хебуо.

Никитин.

Азеттуа поряднах колхозан трудовой дисциплина

Колхозас „Ударник“,
Кунгозеран сельсовиэттуа,
он сенмойзий колхозник-
кой, кудамат руатах честно
и добросовестно колхозан
производства.

Примираксе, Смирновал
И. 1938 вууввена оли 320
трудопайвий, Нестеровал
Я.—360 трудопайвий, Давы-
довал К.—425 трудопай-
вий, Кирьяновал Марьял—
300 трудопайвий. Мугаже

и тамя вуодона хўб руатах
ударно.

Он и сенмойзий колхозник-
кой, кудамат эй хўвий
руата колхозкойл произ-
водства, куй Филиппов
К., Захаров П. и Кузьмин
кудайн 1939 вууввелимейч-
чөу вайн 11 трудопайвий.
Намил товарищойл лидяу
оттуа примирерау ўлембана
майниттулойс товарищойс
Давыдов.

Давыдов.

Трудовой дисциплина нарушителят

Пүхярвен неполной
средней школан директо-
ра тов. Маннинен сен сиях,
чтобы укрепиле трудовой-
да дисциплинуа школас,
хян и че нарушайччюу
сидя.

Примиракси, 27/IV-39 в.
хан мўйхастүй пуолел уро-
кал, но ни кен эй приими-
нү ни мийттумай миэрой.

Мугаже школан завхоза
Богданов сен сиях, чтобы
пайвйал руата школас, хян
руадау коди руадолой.

Миня дуумайчен РОНО
провиэриу намя фактат и
азуу соответствующойт
выводат.

Степанов.

Кинообслуживания

Кайкин мўб хўвин тийем-
мө, что кино являйчех ўх-
теня основнойс культу-
ран развлечения фактора-
на, хўвванү помощиканну
Марксизман Ленинизман
теориян изучения и ёга-
хисту мейдү кино вооду-
шевляйччюу иллекпайхи-
них победойх.

Мийан районас пахой он
азететту кино обслужива-
ния сельскойн населениян

кескес.
Например, Метчелан
сельсовиэттан территориян
августан куус пай 1938-
вуотта и 1939 вууввен ан-
релян куух суате оли вайн
3 кинофильмуа.

Миня дуумайчен, что
лахимбиня айгойна РОНО
надуадиу тамян диэлон
порядках.

М. Беляев.

Парандуа абонементайн обслуживания

Эй ўхтен кизран мийан
газнетас оллух кирьютет-
ту пахас абонементайн
обслуживанияс эрэхиян
телефоннойл станцияйн
пуолес, но связин райкон-
торан начальникова тов.
Исаков эй вой или же эй
тахто приимя ни мийтту-
май миэрой намиэн безо-
бразийн парандамиста
варойн.

Он оллу мойзия случай-
лой, что 3—4 пайвйи эй
суа дозвониксех синне-
кунна необходимо пидяйе
звония, а ўлен пуаксух
соединитях эй се линия,
кудаман кўзүт.

Намя кай безобразият ол-
лах Прийжан телефоннойл
станциял.

Щербаков.

Ответств. редакторан сияхине З. ИВАНОВА.

Объявления

С 1/VI-39 года НКП про-
водит в Ленинграде 3-х
месячные курсы избачей.
Принимаются лица от 17
до 40 лет с начальным об-
разованием, имеющие опыт

политпросвет - партийно-
комсомольской и советской
работы.

Заявление со справкой
об образовании и автобио-
графию выслать в РОНО
к 15/V-39 г.

Трехгодичная политпро-
свет школа НКП Карель-
ской АССР, в Ленинграде,
открыла прием уч-ся на
1939-40 учебный год на по-
литпросвет и библиотечное
отделение.

Принимаются лица от
17—35 лет с 7 летним об-
разованием, имеющие опыт
политпросвет, парт-комсо-
мольской и советской ра-

боты.

Поступающие подают за-
явления в РОНО до 15/VI-
39 г., с приложением до-
кументов: свидетельство о
рождении, об образовании,
подробную автобиографию,
справку о состоянии здо-
ровья и 2 фотокарточки.

Об условиях приема об-
ращаться в РОНО.

РОНО.